

SERIE DE TELÉFONOS ANÁLOGOS CONTEMPORÁNEOS

CTM-A2415

TELÉFONO PARA HOTEL INALÁMBRICO DE 1 LÍNEA

CTM-A2415HC

AURICULAR ACCESORIO INALÁMBRICO Y BASE DE CARGA

**vtech**<sup>®</sup>



Manual de Instrucciones Maestro

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando esté usando su equipo telefónico, siempre debe obedecer las reglas básicas de seguridad para reducir el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico o una lesión, incluyendo las siguientes:

1. Este aparato debe ser instalado por un técnico capacitado.
2. Este aparato solo debe ser conectado al equipo receptor y nunca directamente a la red tal como la Red Telefónica Pública de Conmutación (PSTN) o los Servicios Telefónicos Sencillos (POTS).
3. Deberá leer y comprender todas las instrucciones.
4. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el aparato.
5. Desenchufe este aparato del contacto eléctrico de la pared antes de limpiarlo. Nunca use limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
6. No use este aparato cerca de agua tal como la tina de baño, el lavabo, el fregadero de la cocina, la cubeta de lavado o una piscina, ni en un sótano húmedo, ni en la ducha.
7. No coloque este aparato sobre una mesa, estante, soporte, ni sobre ninguna otra superficie inestable.
8. Las aberturas y ranuras en la parte posterior o inferior de la base del teléfono y del auricular son para la ventilación. Para proteger que éstos se recalienten, estas aberturas nunca deberán bloquearse colocando el aparato sobre una superficie blanda, tal como una cama, sofá, o alfombra. Este aparato nunca deberá colocarse cerca o encima de un radiador o registro de calefacción. Este aparato no debe colocarse en ninguna área donde no haya una ventilación adecuada.
9. Este aparato debe operarse únicamente con el tipo de fuente de suministro eléctrico indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su instalación, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
10. No permita que nada sea colocado sobre el cable de corriente. No instale este aparato donde el cable pueda ser dañado si alguien camina sobre él.
11. Nunca empuje objetos de ningún tipo dentro de este aparato a través de las ranuras en la base del teléfono o del auricular ya que podrían tocar puntos con voltajes peligrosos o crear un corto circuito. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el aparato.
12. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no desarme este aparato, llévelo a un centro de servicio autorizado. Si abre o retira partes de la base del teléfono o del auricular distintas a las puertas de acceso especificadas podría exponerse a voltajes peligrosos o a otros riesgos. Si usa el aparato después de volver a ensamblarlo incorrectamente, podría provocar choques eléctricos.
13. No sobrecargue los contactos en la pared ni los cables de extensión.
14. Desenchufe este aparato del contacto en la pared y solicite ayuda al centro de servicio autorizado en los siguientes casos:
  - Cuando se dañe o desgaste el cable de suministro eléctrico.
  - Si se ha derramado líquido sobre el aparato.

- Si el aparato ha sido expuesto al agua o a la lluvia.
- Si el aparato no funciona de manera normal siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste solo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de operación. El ajuste inapropiado de otros controles podría resultar en daños y a menudo requiere de trabajo extenso por un técnico autorizado para restaurar el aparato para que funcione normalmente.
- Si se ha dejado caer el aparato y la base del teléfono y/o el auricular han sido dañados.
- Si el aparato presenta un cambio notable en su funcionamiento.

15. Evite usar el teléfono (que no sea uno inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de choque eléctrico debido a los rayos.

16. No use el teléfono para reportar una fuga de gas en los alrededores de la fuga. Bajo ciertas circunstancias, se podría crear una chispa cuando el adaptador es enchufado en el contacto eléctrico, o cuando el auricular es colocado en el armazón. Este es un evento común asociado con el cierre de cualquier circuito eléctrico. El usuario no debe enchufar el teléfono en un contacto eléctrico, y no debe colocar un auricular cargado en el armazón, si el teléfono está ubicado en un ambiente que contiene concentraciones de gases inflamables y que soportan llamas, salvo que haya ventilación adecuada. Una chispa en dicho ambiente podría crear un incendio o una explosión. Dichos ambientes podrían incluir: uso médico de oxígeno sin ventilación adecuada; gases industriales (solventes de limpieza; vapores de gasolina; etc.); una fuga de gas natural; etc.

17. Sólo coloque el auricular del teléfono

cerca de su oído cuando esté en el modo de uso normal.

18. Los adaptadores de corriente eléctrica deben ser colocados correctamente en una posición vertical o sobre el piso. Las terminales no están diseñadas para sostener el enchufe en su lugar si está enchufado en un contacto en el cielo raso, debajo de una mesa o de un gabinete.

19. Use solo el cable de corriente y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas al fuego. Podrían explotar. Consulte los códigos locales para ver si hay instrucciones especiales para la eliminación de las pilas.

20. En la posición de montaje en la pared, cerciórese de montar la base del teléfono sobre la pared al alinear las aberturas con las clavijas de montaje de la placa de fijación. Luego deslice la base del teléfono hacia abajo sobre las clavijas de montaje hasta que quede fija en su sitio. Consulte todas las instrucciones en la sección de Instalación en el manual de instrucciones.

### PRECAUCIONES

- Mantenga objetos metálicos pequeños tales como alfileres y grapas lejos del receptor del auricular.
- Podría haber un riesgo de explosión si se usa el tipo incorrecto de pila para el auricular (CTM-A2415, CTM-A2415HC). Use sólo la pila recargable (BT164392/BT264392) o pila de repuesto (BT264392) suministrada. Deshágase de las pilas usadas según la información en la sección de El sello de RBRC® en este manual de instrucciones.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# ÍNDICES

## Instrucciones importantes de seguridad

2

## Lista de partes incluidas

5

Identificación de partes del teléfono 6

Base del Teléfono Inalámbrico de 1 línea  
CTM-A2415 6

Auricular del Teléfono Inalámbrico de 1 línea  
CTM-A2415 y CTM-A2415HC 7

Soporte de Carga del Teléfono Inalámbrico de  
1 línea CTM-A2415HC 8

## Instalación

8

Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415 8

## Conexión

11

Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415  
11

Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de  
Carga - CTM-A2415HC 12

## Configuración

13

Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415  
13

Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de  
Carga - CTM-A2415HC 13

## Operación

17

Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415  
17

Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de  
Carga - CTM-A2415HC 17

## Apéndice

19

Pila de respaldo para la base del teléfono  
CTM-A2415 19

Pila del Auricular CTM-A2415HC 19

Solución de problemas 21

Programa de Garantía Limitada de VTech  
Hospitality 28

Precauciones para usuarios de marcapasos  
cardíacos implantados 30

Alcance de operación 30

Acerca de los teléfonos inalámbricos 30

El sello de RBRC® 31

Reglamentos del FCC, ACTA e IC32

Modo de carga de bajo consumo 35

Mantenimiento 35

Renuncia y Limitación de Responsabilidad 36

## Especificaciones técnicas

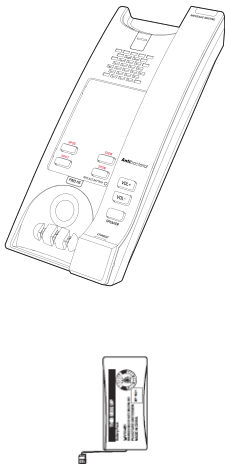
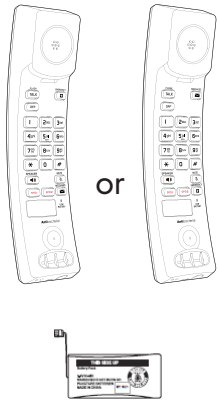
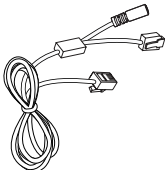
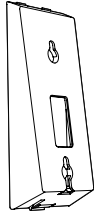
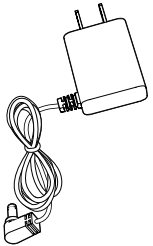
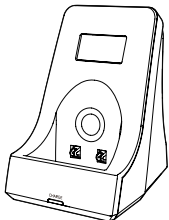
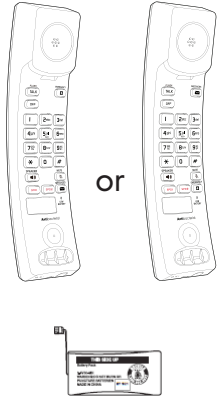
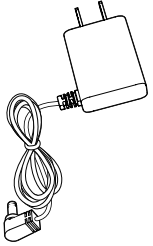
37

Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415  
37

Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de  
Carga - CTM-A2415HC 37

# Lista de partes incluidas

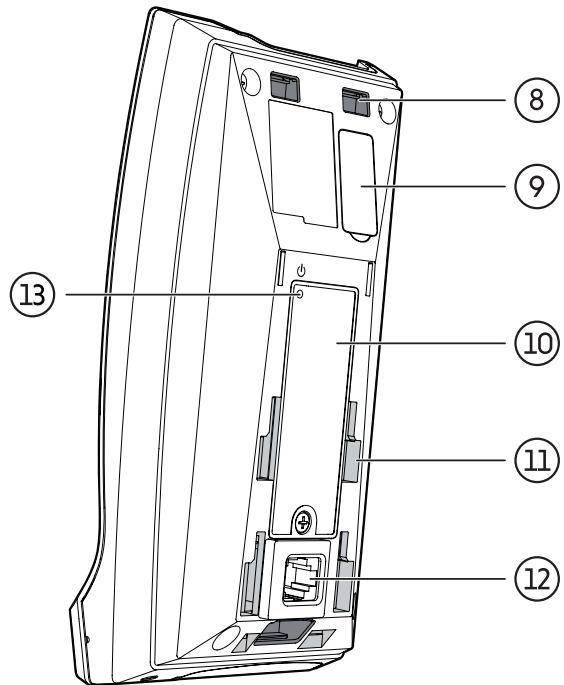
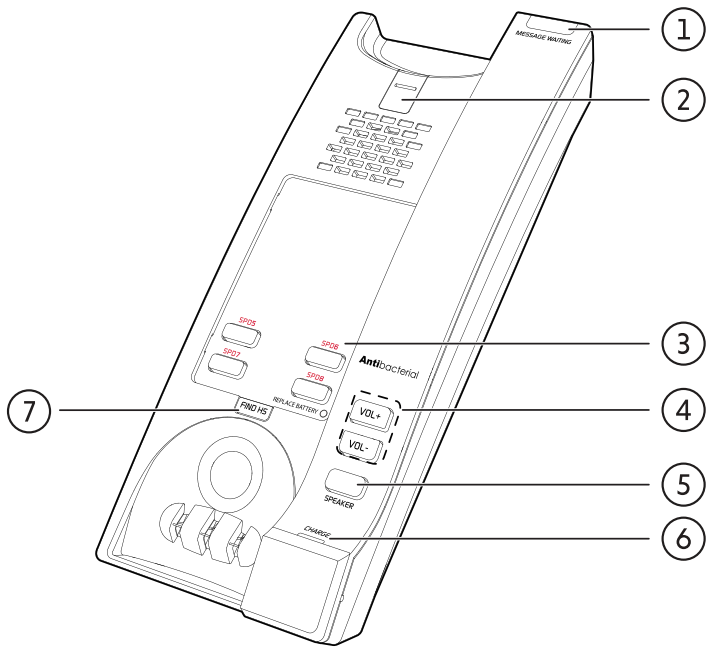
Artículos contenidos en el respectivo paquete del teléfono inalámbrico:

NOMBRE DEL MODELO	NÚMERO DEL MODELO	PARTES INCLUIDAS				
		BASE DEL TELÉFONO CON CARÁTULA Y CUBIERTA   BASE DE CARGA	AURICULAR INALÁMBRICO Y PILA DEL AURICULAR	CABLE DE LA LÍNEA TELEFÓNICA CON CONECTOR ELÉCTRICO	SOPORTE PARA LA BASE   SOPORTE PARA MONTAJE EN LA PARED	ADAPTADOR DE CORRIENTE
Teléfono Inalámbrico de 1 línea	CTM-A2415					
Auricular accesorio y base de carga del Teléfono Inalámbrico de 1 línea	CTM-A2415HC			--	--	

Español

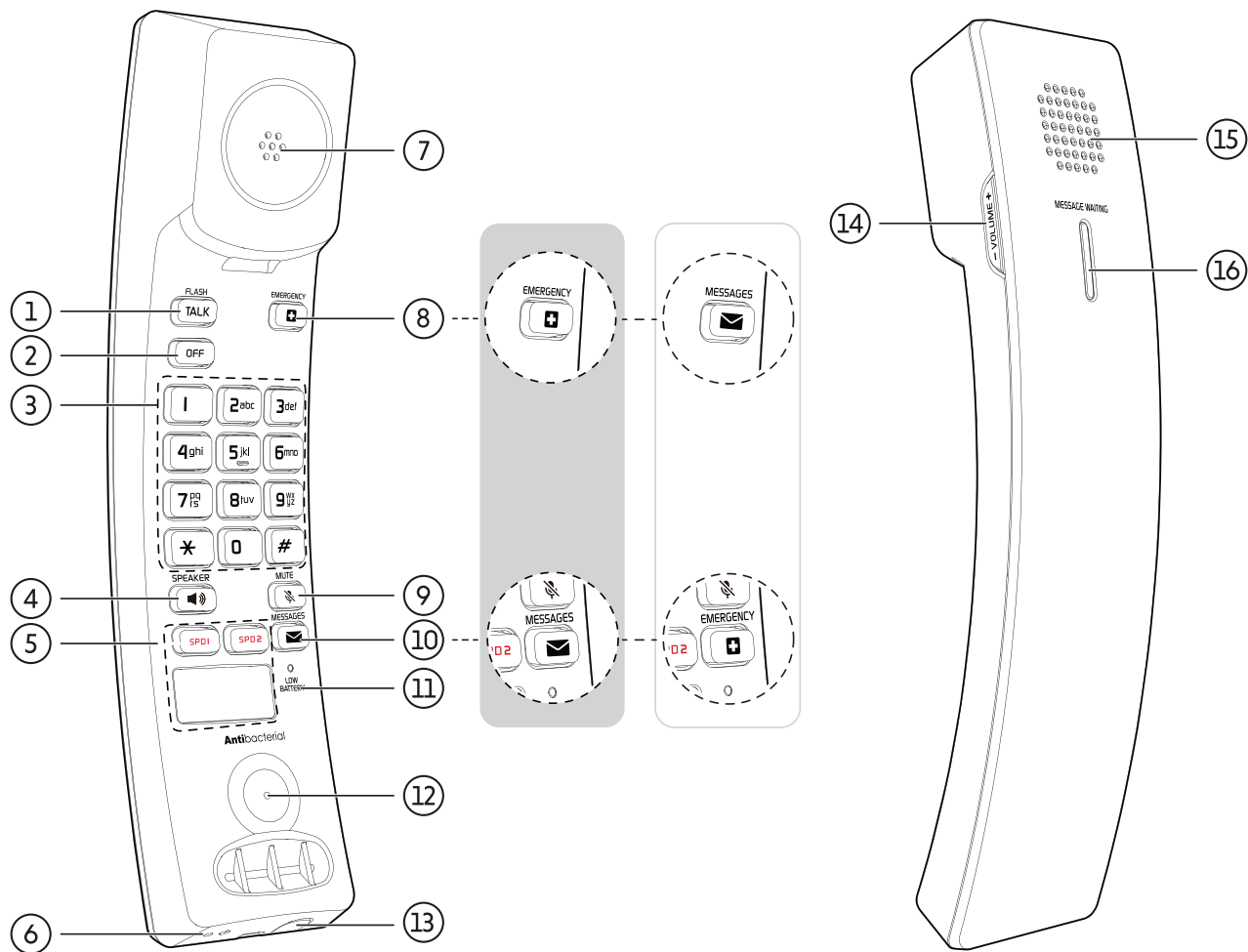
# Identificación de partes del teléfono

## Base del Teléfono Inalámbrico de 1 línea CTM-A2415



1	LED de <b>MENSAJE EN ESPERA</b>
2	Clip para montaje en la pared
3	Carátula con teclas de marcado rápido (Programables)
	<b>SPD5</b>
	<b>SPD6</b>
	<b>SPD7</b>
	<b>SPD8</b>
	LED de <b>REPONER LA PILA</b>
4	<b>VOL +   VOL - (VOLUMEN +/-)</b>
5	<b>ALTAVOZ</b>
6	LED de <b>CARGAR</b>
7	<b>FIND HS (ENCONTRAR AURICULAR)</b>
8	Ranuras del soporte para montaje
9	Detección de voltaje del correo de voz
10	Compartimiento de la pila con cubierta
11	Ranuras para el soporte para la base
12	Conexión telefónica
13	Agujero de ON (ENCENDIDO) de la pila de la base

# Auricular del Teléfono Inalámbrico de 1 línea CTM-A2415 y CTM-A2415HC

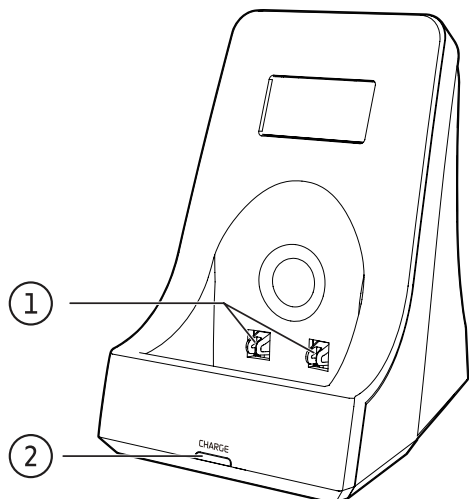


1	<b>TALK/FLASH (USAR EL TELÉFONO/ INTERRUPTOR DE CORTE)</b>
2	<b>APAGAR</b>
3	Teclas de marcado numérico
4	<b>ALTAVOZ</b> 🗣️
5	Teclas de Marcado Rápido (Programables)
	<b>SPD1</b>
	<b>SPD2</b>
6	Agujero de ON (ENCENDIDO) de la pila del auricular
7	Audífono del auricular
*8	<b>EMERGENCIA</b> 🚑 (Programable)
	<b>MENSAJES</b> ✉️ (Programable)
9	<b>SILENCIO</b> 🤫
*10	<b>MENSAJES</b> ✉️ (Programable)
	<b>EMERGENCIA</b> 🚑 (Programable)
11	LED de <b>PILA BAJA</b>

12	Micrófono
13	Cubierta del tornillo del auricular
14	<b>-/VOLUMEN/+</b>
15	Altavoz
16	LED de <b>MENSAJE EN ESPERA</b>

\*El diseño está sujeto a cambios sin previo aviso.

## Soporte de Carga del Teléfono Inalámbrico de 1 línea CTM-A2415HC



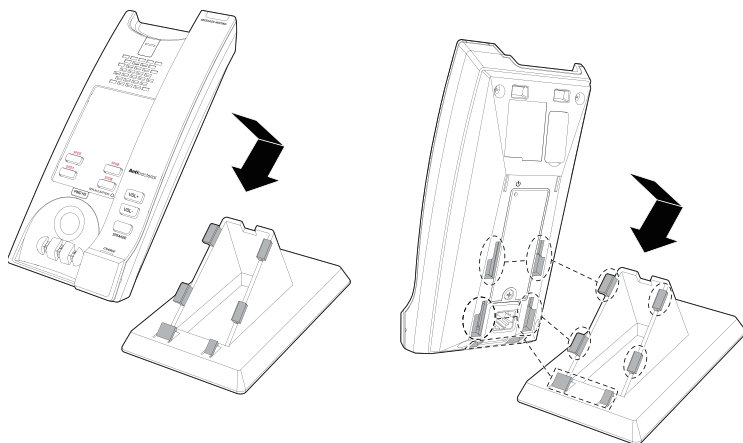
1	Postes de carga
2	LED de CARGAR

## Instalación Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415

OPCIÓN DE INSTALACIÓN - INSTALE EL  
SOPORTE PARA LA BASE PARA USO SOBRE EL  
ESCRITORIO

PARA MONTAR EL SOPORTE PARA LA BASE

1. Alinee las ranuras con el soporte para la base.
2. Deslícelo hacia abajo para asegurar el soporte.



PARA DESMONTAR EL SOPORTE PARA LA BASE

Simplemente deslícelo hacia arriba y levante la  
base del teléfono del soporte para la base.

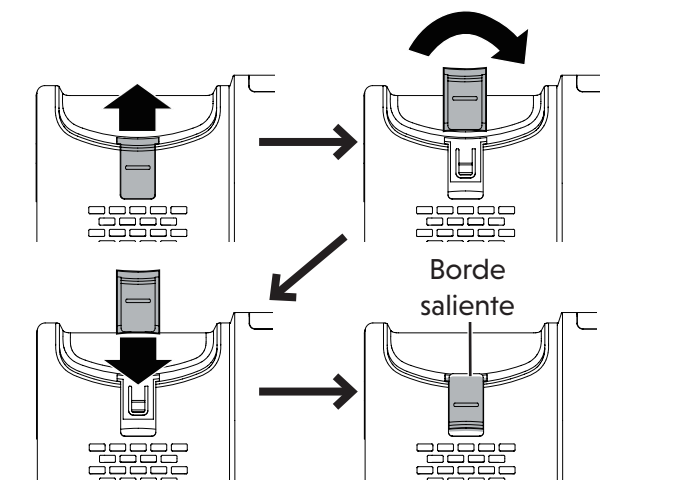


## OPCIÓN DE INSTALACIÓN - CONVIÉNDOLO DE USO SOBRE EL ESCRITORIO A MONTADO EN LA PARED

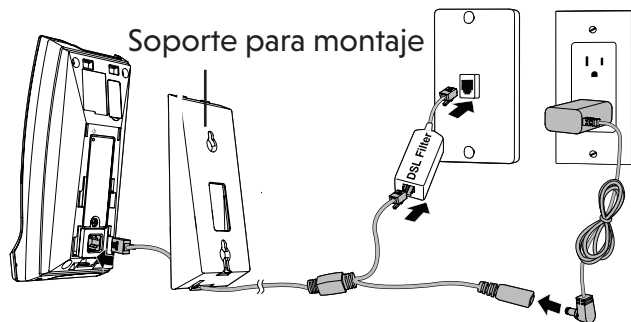
### PARA MONTAR LA BASE DEL TELÉFONO EN LA PARED

1. Desmante el soporte para la base. Coloque el auricular inalámbrico a un lado. En la base del teléfono, oprima el clip para montaje en la pared hacia arriba y gírelo media vuelta (180°). Deslice el clip de nuevo a su lugar.

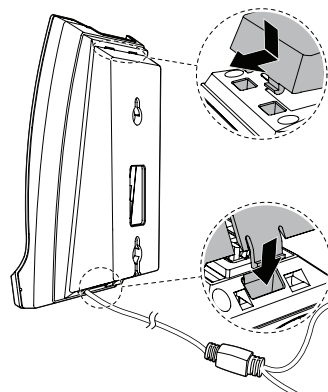
- Se fija en su sitio con el borde saliente hacia el reborde superior de la base del teléfono. El borde saliente sostiene el auricular inalámbrico cuando el teléfono es montado en la pared.



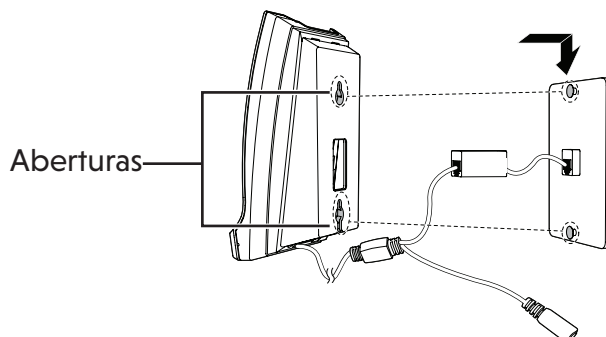
2. Dele vuelta a la base del teléfono con el lado inferior viendo hacia arriba. Oprima las lengüetas del soporte para montaje en la dirección indicada dentro de las ranuras en la base del teléfono hasta que estén fijadas firmemente.



3. Monte la base del teléfono sobre la pared al colocar las aberturas en la base del teléfono y el soporte para montaje contra las clavijas de montaje. Luego deslice la base del teléfono hacia abajo sobre las clavijas de montaje hasta que quede fija en su sitio.



4. Vuelva a colocar el auricular en el almacén de la base del teléfono.

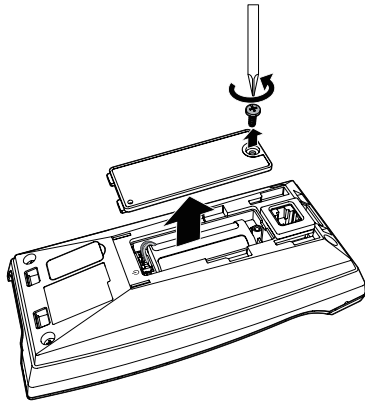


## CÓMO REPONER LA PILA DE LA BASE DEL TELÉFONO

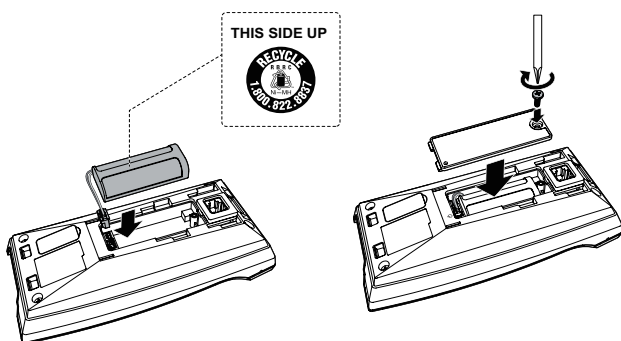
### INSTALACIÓN

La pila de la base del teléfono viene pre-instalada. Para reponer la pila de la base del teléfono, siga las indicaciones como se muestran abajo.

1. Retire el tornillo usando un destornillador de cruz. Abra con cuidado la cubierta del compartimiento de la pila.



2. Retire la pila usada del compartimiento. Enchufe el conector de la pila firmemente en la toma de corriente dentro del compartimiento de la pila de la base. Coloque la pila con la etiqueta impresa con THIS SIDE UP (ESTE LADO HACIA ARRIBA) viendo hacia arriba y los cables dentro del compartimiento de la pila.

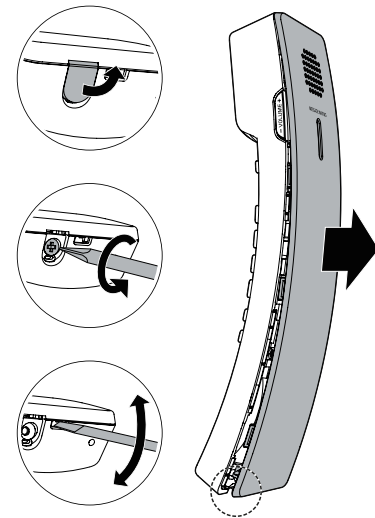


3. Para volver a colocar la cubierta del auricular, alinee todas las lengüetas en la cubierta del compartimiento de la pila de la base con las ranuras respectivas, luego instale el tornillo.

## CÓMO REPONER UNA PILA EN EL AURICULAR INSTALACIÓN

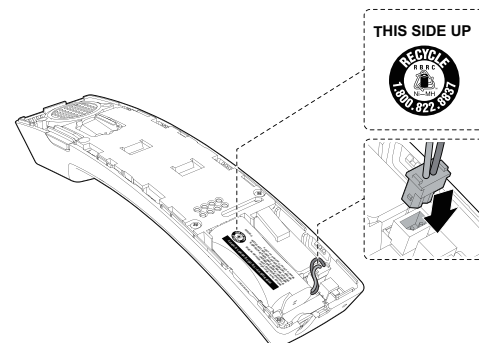
La pila del auricular viene pre-instalada. Para reponer la pila del auricular, siga las indicaciones como se muestran abajo.

1. Use un objeto estrecho para abrir con palanca la cubierta donde está el tornillo y luego retire el tornillo con un destornillador de cruz. Luego, inserte un destornillador estándar de 5 mm en la apertura provista y gírelo con cuidado para abrir la cubierta del auricular.



2. Desenchufe el conector de la pila de la toma de corriente y luego retire la pila del compartimiento de la pila del auricular.

3. Enchufe el conector de la pila firmemente en la toma de corriente dentro del compartimiento de la pila del auricular. Coloque la pila con la etiqueta impresa con THIS SIDE UP (ESTE LADO HACIA ARRIBA) viendo hacia arriba y los cables dentro del compartimiento de la pila.



- Para reponer la cubierta del auricular, alinee todas las lengüetas en la cubierta del auricular con las ranuras correspondientes en el auricular, luego empuje hacia abajo firmemente hasta que todas las lengüetas queden fijas en las ranuras. Luego instale el tornillo.

### ⚠️ PRECAUCIONES

- Podría haber un riesgo de explosión si se usa un tipo incorrecto de pila para el auricular. Use sólo la pila recargable (BT164392/BT264392) o pila de repuesto (BT264392) suministrada. Para pedir un repuesto, llame al 1-888-907-2007.
- LA ID del FCC está mostrada al dorso del cuerpo del auricular inalámbrico una vez la cubierta del auricular haya sido removida.
- Deshágase de las pilas usadas según la información en El Sello de la RBRC®.

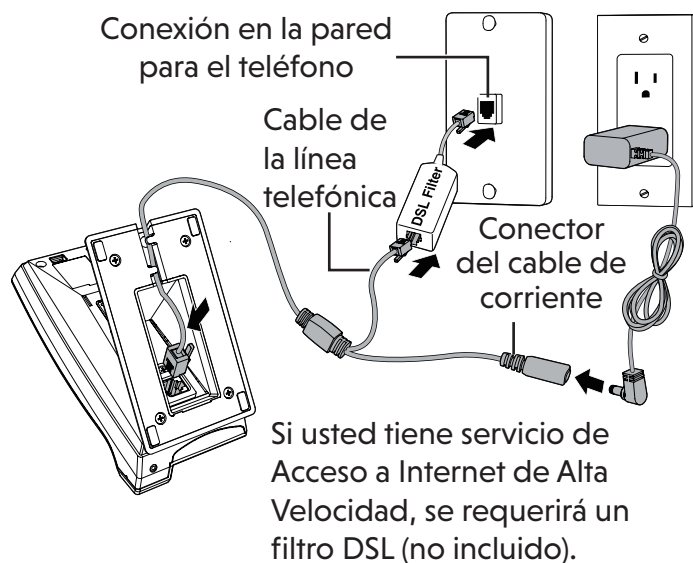
## Conexión

### Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415

#### CÓMO INSTALAR LA BASE DEL TELÉFONO

El teléfono viene listo para su uso en el escritorio.

- Instale la base del teléfono como se muestra abajo.



- Cuando la base del teléfono haya sido instalada inicialmente, cerciórese que el adaptador de corriente esté enchufado firmemente en un contacto que no sea controlado por un interruptor en la pared, y que el cable de la línea telefónica esté enchufado firmemente en el adaptador de corriente y en la conexión en la pared para el teléfono.

- Doble un pequeño sujetapapeles e insértelo con cuidado en el agujero de ON (ENCENDIDO) de la pila de la base y en el agujero de ON (ENCENDIDO) de la pila del auricular para encender la base y el auricular.

- Sin encender la pila, la base y el auricular no pueden ser cargados.
- Cargue la base para activar la función de respaldo de pila.
- La pila está completamente cargada después de 12 horas de carga continua. Para obtener el mejor rendimiento, mantenga el auricular inalámbrico en la base del teléfono cuando no lo esté usando.

- Oprima ALTAVOZ en la base del teléfono. Espere el tono de marcado y luego oprima ALTAVOZ de nuevo para colgar.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Use solo el cable y el adaptador de corriente suministrados. El cable suministrado no está diseñado para ser usado en ningún otro aparato de IT. Está prohibido usarlo en sus otros aparatos de IT. Para pedir un repuesto, llame al 1-888-907-2007.

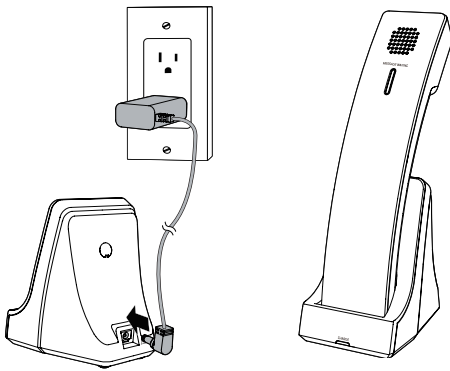
## Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de Carga - CTM-A2415HC

### INSTALACIÓN DE LA BASE DEL CARGADOR

El teléfono viene listo para su uso en el escritorio.

1. Instale la base del cargador como se muestra abajo.

- El adaptador de corriente debe estar enchufado firmemente en un contacto que no sea controlado por un interruptor en la pared.



2. Doble un pequeño sujetapapeles e insértelo con cuidado en el agujero de ON (ENCENDIDO) de la pila del auricular para encender el auricular.

- Sin encender la pila, el auricular no puede ser cargado.
- La pila está completamente cargada después de 12 horas de carga continua. Para obtener el mejor rendimiento, mantenga el auricular inalámbrico en la base de carga cuando no lo esté usando.

3. Oprima **ALTAVOZ** en el auricular. Espere el tono de marcado y luego oprima **ALTAVOZ** de nuevo para colgar.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Use solo el adaptador de corriente suministrado. El adaptador de corriente suministrado no está diseñado para ser usado en ningún otro aparato de IT. Está prohibido usarlo en sus otros aparatos de IT. Para pedir un repuesto, llame al 1-888-907-2007.

### REGISTRO DEL AURICULAR

Coloque el auricular inalámbrico en el armazón de la base del teléfono. El registro del auricular ocurre automáticamente la primera vez que un auricular inalámbrico es colocado en la base del teléfono.

Cuando el proceso de registro termina, el LED de **MENSAJE EN ESPERA** parpadea una vez y usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

Cada base de teléfono acomoda hasta 4 auriculares inalámbricos. Cuando usted ya tiene 4 auriculares registrados, puede reponer uno de ellos con un auricular nuevo si cualquiera de los 4 auriculares registrados es desconectado de la base. Por ejemplo, si está fuera del límite de alcance, o si la pila es removida o está consumida. El auricular registrado previamente es entonces borrado de la base del teléfono.

### BORRAR EL REGISTRO DE LOS AURICULARES

Cuando un auricular inalámbrico registrado está inactivo, oprima **\*331734#**. Escuchará un tono de confirmación cuando el proceso de borrado del registro haya terminado.

### CÓMO REGISTRAR UN AURICULAR A OTRA BASE DE TELÉFONO

Cuando un auricular inalámbrico registrado está inactivo, colóquelo en otra base de teléfono. Este auricular inalámbrico automáticamente será registrado a la nueva base de teléfono.

### CÓMO CARGAR LA PILA DEL AURICULAR

Las pilas deben estar completamente cargadas antes de usar el auricular inalámbrico por primera vez. El LED de CARGAR se enciende cuando el auricular inalámbrico se está cargando en la base del teléfono o en la base de carga. La pila está completamente cargada después de 12 horas de carga continua. Para obtener el mejor rendimiento, mantenga el auricular inalámbrico en la base del teléfono o en la base de carga cuando no lo esté usando.

# Configuración

## Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415

### Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de Carga - CTM-A2415HC

#### PROGRAMACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DEL TELÉFONO

Para poder programar diferentes configuraciones del teléfono, debe entrar al modo de **ADMIN** mientras el sistema está inactivo al oprimir **\*7764#MUTE** en el auricular. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

- Durante el modo de **ADMIN**, el LED de la tecla de **SILENCIO** en el auricular, el LED de **MENSAJE EN ESPERA** y el LED del **ALTAVOZ** en la base parpadearán.

Para cancelar el modo de **ADMIN** con sus configuraciones, oprima la tecla de **APAGAR**, luego escuchará 2 tonos ascendentes para confirmar. Para cancelar el modo de **ADMIN**, sin guardar sus configuraciones, oprima la tecla de **APAGAR** antes de entrar el valor de la configuración.

#### CONFIGURACIONES DEL TELÉFONO

Las configuraciones de fábrica están indicadas con asteriscos (\*).

Algunas configuraciones tienen sus respectivas **Teclas de Acceso** o **Códigos de Acceso**. Después de ingresar el valor de la configuración, escuchará un tono de confirmación y el modo de **ADMIN** habrá terminado.

CONFIGURACIÓN	ACÓDIGO/TECLA DE ACCESO	OPCIONES	AJUSTABLE POR
Volumen para escuchar - Auricular		1, 2, 3, 4*, 5, 6	Usuario y administrador
Volumen del altavoz - Auricular		1, 2, 3, 4*, 5, 6	Usuario y administrador
Volumen del altavoz - base del teléfono		1, 2, 3, 4*, 5, 6	Usuario y administrador
Volumen del timbre - base del teléfono		1, 2*, 3	Usuario y administrador
Tono del timbre	00	Tono 1*, Tono 2, Tono 3	Solo el administrador
Flash (interruptor de corte)	FLASH	1 (100ms), 2 (300ms), 3* (600ms)	Solo el administrador
Potencia de transmisión de RF - base del teléfono	01	1 (baja), 2* (mediana), 3 (alta)	Solo el administrador

CONFIGURACIÓN	ACÓDIGO/TECLA DE ACCESO	OPCIONES	AJUSTABLE POR
Detección de voltaje del correo de voz <ul style="list-style-type: none"> <li>• Método de detección de alto voltaje constante, de detección periódica de pulsos de alto voltaje y de detección periódica de pulsos de bajo voltaje</li> <li>• Método de inversión de línea</li> <li>• Método de detección FSK</li> <li>• Panasonic</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10</li> <li>• 11 (Inversión de línea.)</li> <li>• 12 (FSK)</li> <li>• 14 (Panasonic)</li> </ul>	0 (desactivar), 1 (activar)	Solo el administrador
Detección de voltaje del correo de voz <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siemens</li> </ul>	13	0 (desactivar), 1 (50Hz), 2 (25Hz), 3 (20Hz)	Solo el administrador

## TONO DEL TIMBRE

Hay 3 opciones de tonos de timbre que pueden ser asignados a la base del teléfono.

### PARA CAMBIAR EL TONO DEL TIMBRE

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **00**. Luego oprima una tecla de marcado, **1**, **2** o **3** para seleccionar el tono del timbre deseado. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

## FLASH (INTERRUPTOR DE CORTE)

Hay 3 opciones de duración del flash que pueden ser programadas.

### PARA CAMBIAR LA DURACIÓN DEL FLASH

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **FLASH**. Luego oprima una tecla de marcado, **1** (100ms), **2** (300ms) o **3** (600ms), para seleccionar la duración deseada del flash. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

## POTENCIA DE TRANSMISIÓN DE RF

Hay 3 opciones de potencia de transmisión de RF en la base del teléfono que pueden ser programadas.

## PARA CAMBIAR EL NIVEL DE CONTROL DE POTENCIA DE TRANSMISIÓN DE RF

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **01**. Luego, oprima una tecla de marcado
  - **1** (baja - cobertura del 25% de la máxima distancia de funcionamiento),
  - **2** (mediana - cobertura del 50% de la máxima distancia de funcionamiento) o
  - **3** (alta - cobertura del 100% de la máxima distancia de funcionamiento),

para seleccionar el nivel de control deseado de potencia de transmisión de RF. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

## DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ

Hay varios métodos de detección de voltaje del correo de voz en la base del teléfono que pueden ser programados.

### PARA CAMBIAR LA DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ CON EL MÉTODO DE DETECCIÓN DE ALTO VOLTAJE CONSTANTE, DE DETECCIÓN PERIÓDICA DE PULSOS DE ALTO VOLTAJE Y DE DETECCIÓN PERIÓDICA DE PULSOS DE BAJO VOLTAJE

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **10**. Luego oprima una tecla de marcado, **0** (desactivar) o **1** (activar), para seleccionar la configuración deseada. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

### PARA CAMBIAR LA DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ CON EL MÉTODO DE INVERSIÓN DE LÍNEA

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.

2. Oprima **11**. Luego oprima una tecla de marcado, **0** (desactivar) o **1** (activar), para seleccionar la configuración deseada. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

### PARA CAMBIAR LA DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ CON EL MÉTODO DE DETECCIÓN FSK

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **12**. Luego oprima una tecla de marcado, **0** (desactivar) o **1** (activar), para seleccionar la configuración deseada. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.

### PARA CAMBIAR LA DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ CON EL MÉTODO DE DETECCIÓN PANASONIC

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **14**. Luego oprima una tecla de marcado, **0** (desactivar) o **1** (activar), para seleccionar la configuración deseada. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.





### PARA CAMBIAR LA DETECCIÓN DE VOLTAJE DEL CORREO DE VOZ CON EL MÉTODO DE DETECCIÓN SIEMENS

1. Oprima **\*7764#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **ADMIN**.
2. Oprima **13**. Luego oprima a tecla de marcado, **0** (desactivar), **1** (50Hz), **2** (25Hz), o **3** (20Hz), para seleccionar la configuración deseada. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.





## TECLAS DE MARCADO RÁPIDO

Este teléfono tiene hasta 8 teclas programables (Marcado Rápido) para servicios para los huéspedes. Programe estas teclas para automáticamente marcar números de teléfono o para activar funciones del sistema telefónico.

### EJEMPLOS PARA EL CTM-A2415

Tecla de Marcado Rápido	Carátula con tecla de Marcado Rápido	Valor del Marcado Rápido (predeterminado)
SPD5	VESTÍBULO 	24106
SPD6	SERVICIO DE HABITACIÓN 	24107
SPD7	MENSAJE 	24111
SPD8	EMERGENCIA 	24105

### EJEMPLOS PARA EL CTM-A2415HC

Teclas de Marcado Rápido	Calcomanía de la tecla de Marcado Rápido	Valor del Marcado Rápido (predeterminado)
SPD1	VESTÍBULO 	24106
SPD2	SERVICIO DE HABITACIÓN 	24107
	EMERGENCIA 	24105
	MENSAJES 	24111

### PARA PROGRAMAR UNA TECLA DE MARCADO RÁPIDO

1. Oprima **\*234636#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **PROGRAMACIÓN DE MARCADO RÁPIDO**. Usted escuchará 3 tonos mientras que la tecla de **SILENCIO** (en el auricular) y todos los LEDs (en la base) están parpadeando.
2. Oprima la tecla de Marcado Rápido donde usted desea guardar el número de teléfono.
3. Entre el número de teléfono (hasta 32 dígitos). Oprima la misma tecla de Marcado Rápido para confirmar. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.
  - Para poner una pausa en el número

guardado, oprima la tecla de **ALTAVOZ** en el auricular.

- El teléfono puede guardar un máximo de 32 dígitos.
4. Para programar otras teclas de Marcado Rápido, repita los pasos 2 y 3.
  5. Oprima la tecla de **APAGAR** para cancelar el modo de **PROGRAMACIÓN DE MARCADO RÁPIDO**.

### PARA BORRAR LA TECLA DE MARCADO RÁPIDO PROGRAMADA

1. Oprima **\*234636#MUTE** en el auricular para entrar al modo de **PROGRAMACIÓN DE MARCADO RÁPIDO**.
2. Oprima dos veces la tecla de Marcado Rápido donde desea borrar el número de teléfono. Usted escuchará 3 tonos ascendentes como confirmación.



# Operación

## Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415

### Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de Carga - CTM-A2415HC

#### CÓMO USAR EL AURICULAR INALÁMBRICO Y LA BASE DEL TELÉFONO

El auricular inalámbrico y la base del teléfono no pueden ser usados en la misma llamada. Sin embargo, llamadas pueden ser intercambiadas entre el auricular inalámbrico y el altavoz de la base del teléfono.

Cuando el auricular inalámbrico o la base del teléfono están en uso, la tecla de **HABLAR** en el auricular inalámbrico o el LED de **ALTAVOZ** en la base del teléfono se iluminará.

#### CÓMO RECIBIR UNA LLAMADA

El teléfono timbra cuando hay una llamada entrante. El LED de **MENSAJE EN ESPERA** parpadeará.

#### CÓMO CONTESTAR UNA LLAMADA USANDO EL AURICULAR INALÁMBRICO MIENTRAS NO ESTÁ EN LA BASE DEL TELÉFONO NI EN LA BASE DE CARGA

En el auricular inalámbrico, oprima **HABLAR** o **ALTAVOZ**.

- La tecla de **HABLAR** se encenderá cuando está en uso. La tecla de **ALTAVOZ** se enciende cuando está en el modo de altavoz.

#### CÓMO CONTESTAR UNA LLAMADA USANDO EL AURICULAR INALÁMBRICO MIENTRAS ESTÁ COLOCADO EN LA BASE DEL TELÉFONO O EN LA BASE DE CARGA

Levante el auricular inalámbrico de la base del teléfono o de la base de carga.

- La tecla de **HABLAR** se encenderá cuando está en uso. La tecla de **ALTAVOZ** se

enciende cuando está en el modo de altavoz.

#### CÓMO CONTESTAR UNA LLAMADA USANDO LA BASE DEL TELÉFONO

En la base del teléfono, oprima **ALTAVOZ**.

- La tecla de **ALTAVOZ** se encenderá cuando está en uso.

#### CÓMO HACER UNA LLAMADA

##### CÓMO HACER UNA LLAMADA USANDO EL AURICULAR INALÁMBRICO

En el auricular inalámbrico, oprima **HABLAR** o **ALTAVOZ**. Espere hasta escuchar el tono de marcado y luego marque el número deseado, u oprima una tecla de Marcado Rápido en la base del teléfono para marcar un número programado.

- La tecla de **HABLAR** se encenderá cuando está en uso. La tecla de **ALTAVOZ** se enciende cuando está en el modo de altavoz.

##### CÓMO HACER UNA LLAMADA USANDO LA BASE DEL TELÉFONO

En la base del teléfono, oprima **ALTAVOZ**. Espere hasta escuchar el tono de marcado y luego oprima una tecla de Marcado Rápido en la base del teléfono para marcar un número programado.


- La tecla de **ALTAVOZ** se encenderá cuando está en uso.

#### CÓMO TERMINAR UNA LLAMADA


##### CÓMO TERMINAR UNA LLAMADA CUANDO ESTÁ USANDO UN AURICULAR INALÁMBRICO

Oprima **APAGAR** en el auricular inalámbrico o colóquelo en la base del teléfono o en la base de carga. La llamada termina cuando todos los auriculares son colgados.

## CÓMO TERMINAR UNA LLAMADA CUANDO ESTÁ USANDO LA BASE DEL TELÉFONO

Oprima / **ALTAVOZ**.


## COMO INTERCAMBIAR UNA LLAMADA ENTRE EL AURICULAR INALÁMBRICO Y EL ALTAVOZ DE LA BASE DEL TELÉFONO

- Para intercambiar una llamada desde el auricular inalámbrico al altavoz de la base del teléfono, oprima **ALTAVOZ** en la base del teléfono.
- Para intercambiar una llamada desde el altavoz de la base del teléfono al auricular inalámbrico que no está en el armazón de la base del teléfono, oprima **HABLAR** o / **ALTAVOZ** en el auricular inalámbrico.
- Para intercambiar una llamada del altavoz de la base del teléfono al auricular alámbrico colocado en la base del teléfono, levante el auricular inalámbrico de la base del teléfono.


## CÓMO COMPARTIR UNA LLAMADA

Máximo cuatro auriculares inalámbricos pueden ser usados a la misma vez en una llamada externa.

## CÓMO UNIRSE A UNA LLAMADA

Durante una llamada, oprima **HABLAR** o / **ALTAVOZ** en otro auricular inalámbrico para unirse a la llamada.

## ALTAVOZ DEL AURICULAR

Durante una llamada, oprima / **ALTAVOZ** en el auricular inalámbrico para intercambiar entre el modo de altavoz y el modo de audífono del auricular.

## VOLUMEN

El volumen para escuchar puede ser ajustado en el auricular inalámbrico y en la base del teléfono.

## CÓMO AJUSTAR EL VOLUMEN PARA ESCUCHAR

- Durante una llamada en el auricular, oprima **-VOLUMEN+** en el mismo para ajustar el volumen para escuchar. La siguiente llamada regresa al volumen para escuchar predeterminado.
- Durante una llamada en la base del teléfono, oprima **VOL+** y **VOL-** para ajustar el volumen para escuchar. La siguiente llamada regresa al volumen para escuchar predeterminado.

## CÓMO AJUSTAR EL VOLUMEN DEL TIMBRE DE LA BASE DEL TELÉFONO

El volumen del timbre de la base del teléfono puede ser ajustado. Cuando la base del teléfono está inactiva, oprima **VOL+** o **VOL-** para ajustar el volumen del timbre.

## LLAMADA EN ESPERA

1. Cuando usted escucha un tono de llamada en espera durante una llamada, oprima **HABLAR** en el auricular inalámbrico o en la base del teléfono para poner la llamada actual en espera y contestar la nueva llamada entrante.
2. Oprima **HABLAR** en cualquier momento para cambiar entre las dos llamadas.

## SILENCIO

### SILENCIE EL MICRÓFONO

1. Durante una llamada, oprima **SILENCIO** en el auricular inalámbrico o en la base del teléfono.
  - La tecla de **SILENCIO** se ilumina cuando la función de silencio es encendida. Usted podrá escuchar a la persona al otro extremo pero ellos no podrán escucharlo a usted.

2. Oprima de nuevo **SILENCIO** para regresar a la conversación.

- La luz en la tecla de **SILENCIO** se apaga.

### ENCONTRAR EL AURICULAR

Use esta función para encontrar todos los auriculares inalámbricos registrados.

### INICIAR LA LOCALIZACIÓN

Oprima **FIND HS** (ENCONTRAR AURICULAR) en la base del teléfono cuando el teléfono no está en uso. Todos los auriculares inalámbricos inactivos emitirán un tono durante 60 segundos.

### TERMINAR LA LOCALIZACIÓN

- Oprima **FIND HS** (ENCONTRAR AURICULAR) de nuevo en la base del teléfono; u
- Oprima cualquier tecla en el auricular inalámbrico para cancelar el tono de localización.

## Apéndice

### Pila de respaldo para la base del teléfono CTM-A2415

Toma hasta 12 horas para que la pila esté completamente cargada. Cuando la base sufre una pérdida de energía, puede esperar el siguiente rendimiento:

OPERACIÓN	TIEMPO DE OPERACIÓN
Mientras está en uso en el auricular (hablando*)	Hasta 90 minutos
Mientras la base del teléfono está en modo de altavoz (hablando*)	Hasta 30 minutos
Mientras no está en uso (tiempo de carga útil**)	Hasta 90 minutos

\* Los tiempos de operación varían dependiendo en su uso actual y la edad de la pila.

\*\* La base no está cargando ni en uso.

La pila necesita cargarse cuando:

- Se instala una pila nueva en el base.

La pila debe ser repuesta cuando:

- El LED de **REPONER LA PILA** se enciende en la base.

### Pila del Auricular CTM-A2415HC

Toma hasta 12 horas para que la pila esté completamente cargada. Cuando esté completamente cargada, podrá esperar el siguiente rendimiento:

OPERACIÓN	TIEMPO DE OPERACIÓN
Mientras está en uso en el auricular (hablando*)	Hasta 7 horas
Mientras está en modo de altavoz (hablando*)	Hasta 5 horas

OPERACIÓN	TIEMPO DE OPERACIÓN
Mientras no está en uso (tiempo de carga útil**)	Hasta 7 días

\* Los tiempos de operación varían dependiendo el uso y la edad de la batería.

\*\* El auricular no está cargando ni en uso.

La pila necesita cargarse cuando:

- Se instala una pila nueva en el auricular.
- El LED de **PILA BAJA** se enciende en el auricular inalámbrico.

## ⚠ PRECAUCIONES

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones, lea y siga estas instrucciones:

- Use sólo la pila recargable (BT164392/ BT264392) o pila de repuesto (BT264392) suministrada. Para obtener una pila de repuesto, comuníquese con su distribuidor local.
- No queme la pila. Consulte los códigos locales de administración de desechos para obtener instrucciones de cómo desechar las pilas.
- No abra ni mutile las pilas. El electrolito es un material corrosivo y podría causar quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrolito podría ser tóxico si se ingiere.
- Tenga cuidado al manipular la pila para no crear un corto circuito con materiales conductores.
- Cargue la pila proporcionada o identificada para su uso con este aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual de instrucciones.
- Observe la orientación apropiada de polaridad entre la pila y los contactos metálicos.
- Para prevenir un peligro de incendio o de choque eléctrico, no exponga este producto al agua ni a ningún tipo de humedad.

# Apéndice

## Solución de problemas

Si tiene alguna dificultad con los teléfonos, por favor trate las sugerencias a continuación. Para recibir ayuda de nuestro departamento de servicios al cliente, visite nuestro sitio web en [www.vtechhotelphones.com](http://www.vtechhotelphones.com) o llame al 1-888-907-2007.

### PARA LOS TELÉFONOS INALÁMBRICOS

PREGUNTA	SUGERENCIAS
El teléfono no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El adaptador de corriente debe estar enchufado firmemente en un contacto que no sea controlado por un interruptor en la pared.</li><li>• El cable de la línea telefónica debe estar enchufado firmemente dentro del adaptador de corriente y en la conexión en la pared para el teléfono.</li><li>• La pila debe estar instalada y cargada correctamente (páginas 10 - 12). Para el mejor funcionamiento diario, coloque el auricular inalámbrico de nuevo en la base del teléfono o en la base de carga después de usarlo.</li><li>• Desenchufe el suministro eléctrico a la base del teléfono. Espere aproximadamente 15 segundos, luego vuélvalo a enchufar. Permita que pase un minuto para que el auricular inalámbrico y la base del teléfono se sincronicen.</li><li>• Cargue la pila en el auricular inalámbrico por hasta 12 horas.</li><li>• Si la pila está completamente consumida, cargue el auricular inalámbrico por lo menos 30 minutos antes de usarlo.</li><li>• Retire la pila y luego vuélvala a instalar. Si eso aún no funciona, podría ser necesario comprar una pila nueva.</li><li>• Desconecte la base del teléfono de la conexión en la pared para el teléfono y enchufe un teléfono que funcione. Si el otro teléfono no funciona, el problema probablemente está en el cableado o servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podrían haber cargos adicionales).</li></ul>

PREGUNTA	SUGERENCIAS
No escucho el tono de marcado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate todas las sugerencias anteriores.</li> <li>• Cerciórese que escucha el tono de marcado antes de marcar. Es normal que el auricular inalámbrico se tome uno o dos segundos para sincronizarse con la base del teléfono antes de emitir el tono de marcado. Espere un segundo adicional antes de marcar.</li> <li>• Elimine cualquier ruido de fondo. Ponga el teléfono en modo de silencio antes de marcar, si aplica, o marque desde otro cuarto en su unidad con menos ruido de fondo.</li> <li>• Si otros teléfonos en su hotel tienen el mismo problema, el problema se encuentra en el cableado o en el servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podría haber cargos adicionales).</li> </ul>
No puedo marcar un número externo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trate todas las sugerencias anteriores.</li> <li>• Cerciórese que escucha el tono de marcado antes de marcar.</li> <li>• Elimine cualquier ruido de fondo. Ponga el teléfono en modo de silencio antes de marcar, si aplica, o marque desde otro cuarto en su unidad con menos ruido de fondo.</li> <li>• Si otros teléfonos en su hotel tienen el mismo problema, el problema se encuentra en el cableado o en el servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podrían haber cargos adicionales).</li> </ul>
El LED de <b>PILA BAJA</b> se enciende en el auricular inalámbrico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el auricular inalámbrico en la base del teléfono o en la base de carga para volver a cargarlo.</li> <li>• Retire la pila y luego vuélvala a instalar, y úsela hasta que esté completamente consumida. Luego cargue el auricular inalámbrico en la base del teléfono o en la base de carga por hasta 12 horas.</li> <li>• Si las medidas mencionadas arriba no corrigen el problema, reemplace la pila.</li> </ul>

PREGUNTA	SUGERENCIAS
<p>La pila no se carga en el auricular inalámbrico o la pila del auricular no acepta la carga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese que el auricular inalámbrico sea colocado correctamente en la base del teléfono o en la base de carga. El LED de <b>CARGAR</b> debe estar encendido.</li> <li>• Retire la pila y luego vuélvala a instalar. Cárguela por hasta 12 horas.</li> <li>• Si el auricular inalámbrico está en la base del teléfono o en la base de carga pero el LED de <b>CARGAR</b> no está encendido, consulte el punto titulado <b>El LED de CARGAR está apagado</b> a continuación.</li> <li>• Si la pila está completamente consumida, cargue el auricular inalámbrico por lo menos 30 minutos antes de usarlo.</li> <li>• Si las medidas mencionadas arriba no corrigen el problema, reemplace la pila.</li> </ul>
<p>El LED de <b>CARGAR</b> está apagado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie los contactos de carga en el auricular inalámbrico, base del teléfono y base de carga cada mes con un borrador de lápiz o una tela seca no abrasiva.</li> <li>• El cable del adaptador de corriente y de la línea telefónica debe estar enchufado correcta y firmemente.</li> <li>• Desenchufe el adaptador de corriente. Espere 15 segundos antes de volverlo a enchufar. Permita que pase un minuto para que el auricular inalámbrico y la base del teléfono se vuelvan a configurar.</li> </ul>

Mi teléfono no timbra cuando está entrando una llamada.

- El cable de la línea telefónica y el adaptador de corriente deben estar enchufados apropiadamente (páginas 11-12).
- El auricular inalámbrico podría estar muy lejos de la base del teléfono. Muévelo más cerca a la base del teléfono.
- Ajuste la configuración de la potencia de transmisión de RF (página 14). Podría estar fuera del límite de alcance.
- Si otros teléfonos en su hotel tienen el mismo problema, el problema se encuentra en el cableado o en el servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podría haber cargos adicionales).
- Otros aparatos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con el teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono tan lejos como sea posible de estos tipos de aparatos electrónicos.
- Pruebe un teléfono que funciona en la conexión en la pared para el teléfono. Si el otro teléfono tiene el mismo problema, el problema está en la conexión en la pared para el teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podrían haber cargos adicionales).
- El cable de la línea telefónica podría estar defectuoso. Instale un nuevo cable de la línea telefónica.
- Retire la pila y luego vuélvala a instalar. Luego coloque el auricular inalámbrico en la base del teléfono. Espere que el auricular se sincronice con la base del teléfono. Permita que pase hasta un minuto para que esto ocurra



El auricular inalámbrico emite tonos y no está funcionando de manera normal.

- El cable de corriente debe estar enchufado firmemente en la base del teléfono. Enchufe la base del teléfono en un contacto eléctrico distinto que esté funcionando y que no sea controlado por un interruptor en la pared.
- Mueva el auricular inalámbrico más cerca a la base del teléfono o ajuste la configuración de la potencia de transmisión de RF (página 14). Podría estar fuera del límite de alcance.
- Reconfigure la base del teléfono al desenchufar la conexión eléctrica de la base. Espere 15 segundos y vuélvala a enchufar. Permita que pase un minuto para que el auricular inalámbrico y la base del teléfono se sincronicen.
- Otros aparatos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con el teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono tan lejos como sea posible de estos tipos de aparatos electrónicos.

Hay interferencia durante una conversación telefónica, o las llamadas entran y se desvanecen cuando estoy usando el auricular inalámbrico.

- Mueva el auricular más cerca a la base del teléfono o ajuste la configuración de la potencia de transmisión de RF (página 14). Podría estar fuera del límite de alcance.
- Si hay Acceso a Internet de Alta Velocidad (HSIA) disponible en la localidad a través de la línea telefónica, usted podría tener que instalar un filtro DSL (DSL - línea de suscriptor digital) entre el cable de la línea telefónica y la conexión en la pared para el teléfono. El filtro previene ruido y problemas de identificación de llamadas causados por interferencia de la DSL. Comuníquese con su proveedor de servicio DSL para obtener más información sobre los filtros DSL.
- Los aparatos electrodomésticos u otros teléfonos inalámbricos enchufados en el mismo circuito que la base del teléfono podrían causar interferencia. Trate de enchufar el aparato electrodoméstico o la base del teléfono en otro contacto.
- Otros aparatos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con el teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono tan lejos como sea posible de estos tipos de aparatos electrónicos.
- Si el teléfono está enchufado junto con un módem o protector de sobrecarga, enchufe el teléfono (o el módem/protector de sobrecarga) en un lugar distinto. Si esto no resuelve el problema, coloque el teléfono o el módem más lejos el uno del otro, o use un protector de sobrecarga distinto.
- La ubicación de la base del teléfono puede impactar el rendimiento del teléfono inalámbrico. Para una mejor recepción, instale la base del teléfono en una ubicación central dentro del cuarto, lejos de paredes u otras obstrucciones.
- Desconecte la base del teléfono de la conexión en la pared para el teléfono y enchufe un teléfono que funcione. Si el otro teléfono no funciona, el problema probablemente está en el cableado o servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podrían haber cargos adicionales).

PREGUNTA	SUGERENCIAS
Hay interferencia durante una conversación telefónica, o las llamadas se desvanecen cuando estoy usando el auricular inalámbrico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si otros teléfonos en su hotel tienen el mismo problema, el problema se encuentra en el cableado o en el servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podría haber cargos adicionales).</li> </ul>
Escucho otras llamadas mientras uso el teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte la base del teléfono de la conexión en la pared para el teléfono. Enchufe un teléfono distinto. Si continúa escuchando otras llamadas, probablemente el problema se encuentra en el cableado o en el servicio telefónico. Comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos (podría haber cargos adicionales).</li> </ul>
Escucho ruido en el auricular inalámbrico y las teclas no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de la línea telefónica debe estar enchufado firmemente.</li> </ul>
Instrucciones de re-configuración para problemas comunes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el teléfono no está funcionando de manera normal, coloque el auricular inalámbrico en la base del teléfono. Si esto no resuelve el problema, trate lo siguiente (en el siguiente orden):</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el suministro eléctrico de la base del teléfono.</li> <li>2. Desconecte la pila en el auricular inalámbrico.</li> <li>3. Espere unos minutos antes de conectar la electricidad a la base del teléfono.</li> <li>4. Vuelva a instalar la pila y luego coloque el auricular inalámbrico en la base del teléfono.</li> <li>5. Espere que el auricular inalámbrico se sincronice con la base del teléfono. Permita que pase hasta un minuto para que esto ocurra.</li> </ol>

# Apéndice

## Programa de Garantía Limitada de VTech Hospitality

VTech Communications, Inc., el fabricante de los Productos de VTech Hospitality ("Producto"), garantiza a quien posea prueba de compra válida ("consumidor" o "usted") que el Producto y todos los accesorios proporcionados por VTech en el paquete del Producto están libres de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa, según los siguientes términos y condiciones, cuando sea instalado y usado de manera normal y de acuerdo con las instrucciones de operación del Producto. La garantía limitada se extiende al consumidor de este Producto y aplica sólo si dicho Producto es comprado a través de un distribuidor en los Estados Unidos de América y/o en el Canadá. El período de garantía limitada para este Producto es determinado basado en lo siguiente:

### 5 AÑOS – MODELOS ANÁLOGOS

- Todos los Modelos Clásicos – con cable e inalámbricos
- Todos los Modelos Contemporáneos – con cable e inalámbricos
- Todos los Modelos TrimStyle

### 2 AÑOS – MODELOS SIP SIN PANTALLA

- Todos los Modelos Clásicos – con cable e inalámbricos
- Todos los Modelos Contemporáneos – con cable e inalámbricos
- Todos los Modelos TrimStyle

Durante el período de garantía, un producto que tenga materiales o mano de obra defectuosa será reemplazado (según criterio de VTech) por el representante autorizado de servicio de VTech, sin costo alguno para el cliente. Si el producto es reemplazado podría ser repuesto con un Producto nuevo o restaurado de un diseño igual o similar. El reemplazo del producto a criterio de VTech es una decisión exclusiva de VTech.

El período de garantía limitada para el Producto empieza en la fecha en que el consumidor toma posesión del Producto. Esta garantía limitada también aplica a Productos que hayan sido reemplazados durante un período de ya sea: (a) 90 días de la fecha en que el Producto que haya sido reemplazado le fue enviado a usted; o (b) el tiempo que quede en la garantía limitada original como está descrito arriba; el tiempo que sea más largo.

Esta garantía limitada no cubre:

1. Un Producto o partes que haya estado sujeto a mal uso, accidentes, daño en el envío u otro daño físico, instalación no apropiada, operación o manejo anormal, negligencia, inundación, incendio, intrusión por agua u otro líquido; o
2. Un Producto que ha sido dañado debido a un reparo, alteración o modificación por cualquier persona que no sea un representante autorizado de servicio de VTech; o
3. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por las condiciones de la señal, la fiabilidad de la red o los sistemas de cable o de antena; o
4. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por el uso de accesorios que no sean de VTech; o
5. Un Producto cuyas calcomanías de garantía/calidad, placas de número de serie del Producto

- o números de serie electrónicos hayan sido removidos, alterados o no pueden leerse; o
6. Un Producto comprado, usado, reparado o enviado a ser reparado de fuera de los Estados Unidos o del Canadá, o usado para propósitos comerciales o institucionales no aprobados (incluyendo en forma no limitativa los Productos usados con el propósito de ser alquilados); o
  7. Un Producto devuelto sin una prueba de compra válida; o
  8. Cargos o costos incurridos por el consumidor, y riesgo de pérdida o daño, al remover o enviar el Producto, o durante la instalación o configuración, ajuste de los controles del cliente, e instalación o reparo de los sistemas fuera de la unidad.
  9. Cables de línea o cables en espiral, cubiertas de plástico, conectores, adaptadores de corriente y pilas, si el Producto es enviado de regreso sin estas partes. VTech le cobrará al consumidor a precios actuales por cada una de las partes que falten.
  10. Pilas NiCd o NiMH para el auricular, o adaptadores de corriente, que, bajo todas las circunstancias, sólo estén cubiertos por una garantía de un (1) año.

Excepto como lo dictan las leyes aplicables, usted asume el riesgo de pérdida o daño durante el tránsito y el transporte y es responsable de los gastos de flete incurridos en el transporte del Producto al local de servicio. El representante autorizado de servicio de VTech le enviará el producto que haya sido reemplazado bajo esta garantía limitada, con los gastos de transporte y de flete pagados de antemano. VTech no asume ningún riesgo por daños o la pérdida del Producto en tránsito.

## OTRAS LIMITACIONES

Esta garantía es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y VTech. Suplanta toda otra comunicación por escrito o verbal relacionada con este Producto. VTech no ofrece ninguna otra garantía para este Producto, ni expresada, ni incluida, ni oral, ni escrita, ni estatutaria. La garantía describe exclusivamente todas las responsabilidades de VTech con respecto al Producto. No hay nadie autorizado para hacerle modificaciones a esta garantía y no debe de contar en ellas como si las hubiera.

La responsabilidad de VTech hacia el consumidor en este documento no excederá el precio de compra del Producto. En ningún caso será VTech responsable de cualquier daño indirecto, especial, incidental, de consecuencia, o similar (incluyendo, en forma no limitativa, ganancias o ingresos perdidos, incapacidad de usar el producto, u otro equipo asociado, el costo de sustituir el equipo, y reclamos por una tercera parte) resultando del uso de este Producto. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, así que la limitación o exclusión mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

## Apéndice

### Reglamentos del FCC, ACTA e IC

#### FCC PARTE 15

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los requisitos de un aparato digital de Categoría B bajo la Parte 15 de las reglas de la Federal Communications Commission

(FCC). Estos requisitos tienen la intención de brindar una protección razonable en contra de la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se presente esta interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina para la recepción de las señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir esta interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o mueva la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un contacto en un circuito diferente al cual se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión capacitado.

Los cambios o modificaciones a este equipo que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencia dañina y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar una operación indeseable.

Este aparato digital de Categoría B cumple con los requisitos de Canadian ICES-003.

## FCC PARTE 68 Y ACTA

Este equipo cumple con la Parte 68 de las reglas de la FCC y con los requisitos técnicos adoptados por el Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). La etiqueta

en el fondo o la parte posterior de este equipo contiene, entre otras cosas, una identificación del producto en el formato de US:AAAKXNANXXXX. Esta identificación debe ser provista a su proveedor de servicios telefónicos si se la solicitan.

El enchufe y la conexión usados para conectar este equipo al alambrado del local y a la red telefónica deben acatar con las reglas aplicables de la Parte 68 y con los requisitos técnicos adoptados por ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que acatan con estas reglas van incluidos con este producto. Están diseñados para ser conectados con una conexión modular compatible que también acate con las reglas. Una conexión RJ11 debe usarse por lo general para conectar a una sola línea. Consulte las instrucciones de instalación en el manual de instrucciones.

El número de equivalencia del timbrado (REN) es usado para determinar el número de aparatos que pueden conectarse a la línea telefónica y aún permitir que todos timbren cuando se recibe una llamada. El REN de este producto está codificado en el 6to y 7mo caracteres después del US: en la identificación del producto (por ejemplo, si ## es 03, el REN es 0.3). En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de todos los RENs debe ser de cinco (5.0) o menos. Para obtener más información, por favor comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos.

Este equipo no puede usarse en Líneas Colectivas. Si tiene equipo de alarma especialmente alambrado que esté conectado a su línea telefónica, cerciórese que la conexión de este equipo no incapacite el equipo de su alarma. Si tiene preguntas acerca de qué incapacitará el equipo de la alarma, consulte con su proveedor de servicios telefónicos o con un instalador capacitado.

Si este equipo está funcionando mal, debe ser desenchufado de la conexión modular hasta que el problema haya sido corregido.

Para garantizar la seguridad de los usuarios, la

FCC ha establecido criterios para la cantidad de energía de radiofrecuencia del producto. Este producto ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los criterios de la FCC. El auricular puede ser colocado de manera segura contra el oído del usuario. La base del teléfono debe ser instalada y usada para que las partes del cuerpo del usuario que no sean las manos sean mantenidas a una distancia de aproximadamente 20 centímetros (8 pulgadas) o más.

Si este equipo está causando daños a la red telefónica, su proveedor de servicios telefónicos podría temporalmente discontinuar su servicio telefónico. El proveedor de servicios telefónicos debe avisarle antes de interrumpir el servicio. Si no acostumbran a dar darle aviso previo, se le avisará lo más pronto posible. Se le dará la oportunidad de corregir el problema y el proveedor de servicios telefónicos debe informarle de su derecho de presentarle una queja a la FCC. Su proveedor de servicios telefónicos puede hacer cambios en sus locales, equipo, operación, o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento apropiado de este producto. Su proveedor de servicios telefónicos debe avisarle si planea hacer dichos cambios.

Si este producto está equipado con un auricular alámbrico o inalámbrico, es compatible con los dispositivos auxiliares para el oído.

Si este producto tiene localidades de marcado de memoria, puede seleccionar guardar los números de teléfono de emergencia (por ejemplo, la policía, los bomberos y los servicios médicos) en dichas localidades. Si guarda o prueba los números de emergencia, por favor:

Permanezca en la línea y explique brevemente la razón de su llamada antes de colgar.

Haga dichas llamadas en horas no ocupadas, tal como temprano en la mañana o tarde en la noche.

Cuando el producto es usado con un sistema alquilado, se debe obtener permiso del dueño del equipo para conectar el producto porque a menudo se requiere la modificación del sistema anfitrión.

Este producto solo puede ser conectado al equipo anfitrión y nunca directamente a la red.

## INDUSTRY CANADA

Este producto cumple las especificaciones técnicas de Innovation, Science and Economic Development Canada.

El Número de Equivalencia de Timbrado (REN) es una indicación del máximo número de aparatos permitidos a estar conectadas a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos sujeta sólo al requisito que la suma de los REN de todos los aparatos no exceda de cinco.

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

## ADVERTENCIA DE LA ISEDC

Este aparato acata con los estándares de exención de licencia de RSS de la Innovation, Science, and Economic Development Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no puede causar interferencia, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que podría causar una operación indeseable del aparato.

No se podrá asegurar la privacidad de sus comunicaciones cuando usa este teléfono.

El aparato cumple con las directrices de exposición a la RF, los usuarios pueden obtener información para el Canadá sobre la exposición a la RF y su acatamiento.

## AVERTISSEMENT ISEDC

Cet appareil est compatible avec la licence de l'Innovation, la Science et le développement économique du Canada à l'exemption des normes RSS. Le fonctionnement est sujet aux deux (2) conditions suivantes :

- (1) Cet appareil peut ne pas causer de l'interférence, et
- (2) Cet appareil doit accepter l'interférence, incluant de l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement de cet appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être garantie lors de l'utilisation de ce téléphone.

L'appareil est compatible avec les directives de l'exposition RF, les utilisateurs peuvent obtenir les renseignements pour le Canada sur l'exposition RF et sa conformité.



## Apéndice

### Precauciones para usuarios de marcapasos cardíacos implantados

Marcapasos cardíacos (aplica solo a teléfonos inalámbricos digitales):

Wireless Technology Research, LLC (WTR), una entidad de investigación independiente, llevó a cabo una evaluación multidisciplinaria de la interferencia entre teléfonos inalámbricos portátiles y marcapasos cardíacos implantados. Apoyada por la U.S. Food and Drug Administration, WTR les recomienda a los médicos que:

Los pacientes con marcapasos

- Deben mantener los teléfonos inalámbricos por lo menos a seis pulgadas del marcapasos.
- NO deben colocar los teléfonos inalámbricos directamente sobre el marcapasos, tal como en un bolsillo sobre el pecho, cuando está ENCENDIDO.
- Deben usar el teléfono inalámbrico en el oído opuesto al marcapasos.

La evaluación llevada a cabo por WTR no identificó ningún riesgo a espectadores con marcapasos cuando otras personas están usando teléfonos inalámbricos.

### Alcance de operación

El teléfono inalámbrico opera con la potencia máxima permitida por la Federal Communications Commission (FCC). Aun así, el auricular inalámbrico y la base del teléfono se pueden comunicar sólo sobre una cierta distancia - la cual puede variar con la ubicación de la base del teléfono, del auricular inalámbrico, el clima, y la distribución del hotel.

Cuando el auricular inalámbrico está fuera del límite de alcance mientras está haciendo una llamada, el auricular inalámbrico rápidamente emite un tono tres veces.

Si entra una llamada mientras el auricular está fuera del límite de alcance, éste podría no timbrar, o si timbrara, la llamada podría no entrar bien cuando usted contesta la llamada. Acérquese a la base del teléfono para contestar la llamada.

Si el auricular es movido fuera del límite de alcance durante una conversación telefónica, podría escuchar interferencia.

Para mejorar la recepción, acérquese a la base del teléfono.

### Acerca de los teléfonos inalámbricos

**Privacidad:** Las mismas funciones que hacen que un teléfono inalámbrico sea conveniente crean algunas limitaciones. Las llamadas telefónicas son transmitidas entre la base del teléfono y el auricular inalámbrico por ondas de radio, así que existe la posibilidad que las conversaciones usando el teléfono inalámbrico podrían ser interceptadas por equipo de recepción de radio dentro del alcance del auricular inalámbrico. Por esta razón, no debe pensar que las conversaciones usando el teléfono inalámbrico son tan privadas como las que hace usando teléfonos alámbricos.

**Conexión eléctrica:** La base del teléfono del teléfono inalámbrico debe estar conectada a un contacto eléctrico que funcione. El contacto eléctrico no debe estar controlado por un interruptor en la pared. No se pueden hacer llamadas desde el auricular inalámbrico si la base del teléfono está desenchufada, apagada o si la conexión eléctrica es interrumpida.

**Posible interferencia con el televisor:** Algunos teléfonos inalámbricos operan en frecuencias que podrían causar interferencia con los televisores y grabadoras de vídeo. Para minimizar o prevenir dicha interferencia, no coloque la base del teléfono del teléfono inalámbrico cerca o sobre un televisor o grabadora de vídeo. Si sufre de interferencia, mover el teléfono inalámbrico más lejos del televisor o de la grabadora de vídeo a

menudo reduce o elimina la interferencia.

Pilas recargables: Tenga cuidado al manipular las pilas para no crear un corto circuito con un material conductor como por ejemplo anillos, pulseras y llaves. La pila o el conductor se podría sobrecalentar y causar daños. Verifique que coincida la polaridad entre la pila y el cargador.

Pilas recargables de hidruro metálico de níquel: Deseche estas pilas de una manera segura. No queme ni perforo las pilas. Como las otras pilas de este tipo, si las quema o las perfora, podrían emitir materiales cáusticos que podrían causar lesiones.

### **El sello de RBRC®**

El sello de RBRC® en una pila de hidruro metálico de níquel indica que VTech Communications, Inc. está participando voluntariamente en un programa de la industria para recolectar y reciclar estas pilas al final de su vida útil, cuando sean sacadas de servicio dentro de los Estados Unidos y el Canadá.



El programa RBRC® ofrece una alternativa conveniente a colocar las pilas usadas de hidruro metálico de níquel dentro de la basura o en los desperdicios municipales, lo cual podría ser ilegal en su área.

La participación de VTech en el programa de RBRC® lo hace fácil para usted de llevar las pilas gastadas a los almacenes locales que estén participando en el programa de RBRC® o a un centro de servicio autorizado para los productos VTech. Por favor llame al 1 (800) 8 BATTERY™ para obtener información acerca de dónde reciclar las pilas Ni-MH y de la prohibición/restricción de la eliminación de pilas en su área. La participación de VTech en este programa es parte de su promesa de proteger nuestro medio ambiente y de conservar los recursos naturales.

RBRC® es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

## Apéndice


### Modo de carga de bajo consumo


Cuando este modo está activado, todas las funciones telefónicas, excepto la carga de la pila, serán desactivadas.

PARA ACTIVAR EL MODO DE CARGA DE BAJO CONSUMO EN LOS MODELOS A2415/A2415HC:

1. Desenchufe la pila de respaldo de la base del teléfono u oprima el conmutador para apagar la pila de respaldo. Desenchufe el adaptador de corriente del contacto eléctrico. Desenchufe el cable de la línea telefónica de la conexión en la pared para el teléfono.

- Cerciérese que todos los auriculares estén enchufados y con pilas cargadas antes de proceder.

2. Mientras usted oprime continuamente  /**ENCONTRAR AURICULAR**, enchufe la base del teléfono de nuevo al contacto eléctrico.

3. Después de cerca de 20 segundos, cuando la luz de EN USO empieza a parpadear, deje de oprimir  /**ENCONTRAR AURICULAR** y luego vuélvala a oprimir antes de que pasen 2 segundos. Cuando la base del teléfono ingrese con éxito al modo de carga de bajo consumo, todas las teclas en la base del teléfono dejarán de responder.


4. Oprima \*331734# y luego oprima **SILENCIO** para borrar el registro de cada auricular manualmente.

CUANDO EL TELÉFONO INGRESE CON ÉXITO AL MODO DE BAJO CONSUMO, LA LUZ DE **EN USO** SE APAGARÁ Y USTED ESCUCHARÁ 3 TONOS ASCENDENTES.

CUANDO EL TELÉFONO NO ENTRA A ESTE MODO, REPITA DEL PASO 1 HASTA EL PASO 4 DESCRITOS ARRIBA.

#### NOTA

La base del teléfono estará conectada

normalmente si usted no oprime  / **ENCONTRAR AURICULAR** antes de que pasen 2 segundos en el Paso 3.

PARA DESACTIVAR EL MODO DE CARGA DE BAJO CONSUMO:

Desenchufe el adaptador de la base del teléfono del contacto eléctrico. Luego vuelva a enchufar el adaptador de corriente de la base del teléfono y el cable de la línea telefónica. La base del teléfono entonces estará conectada como lo está normalmente.

Registre los auriculares de nuevo a la base del teléfono. Consulte la página 12 para obtener las instrucciones para registrar el auricular.

## Mantenimiento

### CÓMO CUIDAR DE SU TELÉFONO

Su teléfono contiene partes electrónicas sofisticadas, por lo tanto, debe tratarse con cuidado.

#### EVITE TRATARLO DE FORMA BRUSCA

Cuelgue el auricular con cuidado. Conserve el material de empaque original para proteger su teléfono si necesita transportarlo posteriormente.

#### EVITE EL CONTACTO CON EL AGUA

Su teléfono puede dañarse si se humedece. No use el auricular en exteriores bajo la lluvia ni lo manipule con las manos mojadas. No instale la base del teléfono cerca de lavabos, tinas de baño o duchas.

#### TORMENTAS ELÉCTRICAS

Las tormentas eléctricas en ocasiones pueden provocar sobretensiones dañinas para los equipos electrónicos. Para su propia seguridad, tenga cuidado cuando use aparatos eléctricos durante tormentas.

## LIMPIEZA DE SU TELÉFONO

Su teléfono viene con una cubierta de plástico durable que conservará su apariencia por muchos años. Límpielo con un paño ligeramente humedecido con agua y jabón suave. No use agua en exceso ni solventes limpiadores de ningún tipo.

## Renuncia y Limitación de Responsabilidad

VTech Communications, Inc. y sus suministradores no asumen ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que resulte del uso de este manual de instrucciones. VTech Communications, Inc. y sus suministradores no asumen ninguna responsabilidad por cualesquiera pérdidas o reclamos por terceras partes que puedan surgir a través del uso de este producto. VTech Communications, Inc. y sus suministradores no asumen ninguna responsabilidad por cualquier daño o perjuicio causado por la pérdida de datos como resultado de un mal funcionamiento. Cerciórese de hacer copias de respaldo de datos importantes en otros medios para protegerse contra la pérdida de datos.

**Compañía:** VTech Communications, Inc.

**Dirección:** 9020 SW Washington Square Road.,  
Suite 555, Tigard, OR 97223, United States

**Teléfono:** 1 (888) 907-2007

RECUERDE QUE LOS APARATOS ELÉCTRICOS PUEDEN PROVOCAR DAÑOS GRAVES SI SE USAN CUANDO SE ENCUENTRAN HÚMEDOS O HAN ENTRADO EN CONTACTO CON EL AGUA. SI LA BASE DEL TELÉFONO CAE AL AGUA, NO TRATE DE RECUPERARLA HASTA QUE DESCONECTE EL CABLE DE CORRIENTE Y/O LA LÍNEA TELEFÓNICA DE LA PARED. LUEGO SAQUE EL TELÉFONO USANDO LOS CABLES DESENCHUFADOS.

# Especificaciones técnicas

## Teléfono Inalámbrico de 1 línea - CTM-A2415

### Auricular Accesorio Inalámbrico y Soporte de Carga - CTM-A2415HC

Control de frecuencia	Sintetizador PLL controlado por cristal
Frecuencia de transmisión	Auricular: 1921.536-1928.448 MHz Base del teléfono: 1921.536-1928.448 MHz
Canales	5
Alcance nominal efectivo	Potencia máxima permitida por la FCC e IC. El alcance de operación real puede variar de acuerdo con las condiciones ambientales y el tiempo de uso.
Requisito de energía	Auricular: Pila Ni-MH de 2.4V Pila de respaldo de la base del teléfono: Pila Ni-MH de 2.4V Base del teléfono: 6V CD @400mA Soporte de carga: 6V CD @400mA
Señal de mensaje en espera	Pulso de alto voltaje constante/periódico, pulso de bajo voltaje periódico, polaridad reversa, FSK, Siemens y/o Panasonic
Memoria de Marcado Rápido	Base del teléfono: hasta 4 localidades de memoria; hasta 32 dígitos Auricular: hasta 4 localidades de memoria; hasta 32 dígitos
Dimensiones	Base del teléfono: 2.93 x 5.67 x 5.39 pulg. (74.5 x 144 x 137 mm) Auricular: 1.89 x 8.27 x 1.57 pulg. (48 x 210 x 40 mm) Soporte de carga: 2.76 x 3.78 x 4.17 pulg. (70 x 96 x 106 mm)



Las especificaciones están sujetas a cambiar sin aviso.

VTECH Telecommunications Inc.

Todos los derechos reservados. 12/20.

Near Terms Cordless\_CTM2415-2415HC\_CEC\_US-CA\_ES\_201215